

# FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

## Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Identificator de produs

Denumirea comercială	:	Shell Spirax S5 ATE 75W-90
Codul produsului	:	001D8288

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului	:	Ulei de transmisie.
Utilizări nerecomandate	:	Acest produs nu trebuie utilizat în alte aplicații decât cele recomandate la Secțiunea 1, fără a cere mai întâi sfatul furnizorului.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Producator/Furnizor	:	<b>SC ELGEKA-FERFELIS Romania SA</b> Str.Drumul Intre Tarlale Nr.150-158 sector 3 032982 Bucharest Romania
Telefon	:	+40 21 204 66 00
Fax	:	+40 21 204 66 27
Contact pentru SDS	:	office@elgeka-ferfelis.ro

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

: +40213183606 – INSPB (Institutul National de Sanatate Publica) - Birou RSI si Informare Toxicologica

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

**Clasificare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)**

<b>Persistent, bioacumulativ și toxic</b>	<b>EUH440: Se acumulează în mediu și în organismele vii, inclusiv la oameni.</b>
---	--

#### 2.2 Elemente pentru etichetă

**Etichetare (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008)**

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune      Revizia (data):      Numărul FDS:      Data ultimei lansări: 23.05.2023  
3.0            29.10.2025            800001007511      Data tipăririi. 30.10.2025

Pictograme de pericol	:	Nu e necesar niciun simbol de pericol
Cuvânt de avertizare	:	Pericol
Fraze de pericol	:	<b>RISCURI FIZICE:</b> Conform criteriilor CLP, nu este clasificat ca reprezentând un pericol fizic. <b>PERICOLE ASUPRA SĂNĂTĂȚII:</b> Neclasificat ca pericol fizic în baza criteriilor CLP. <b>PERICOLE PENTRU MEDIU:</b> EUH440      Se acumulează în mediu și în organismele vii, inclusiv la oameni.
Fraze de precauție	:	<b>Prevenire:</b> P201      Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. P202      A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. P273      Evitați dispersarea în mediu. <b>Răspuns:</b> P391      Colectați scurgerile de produs. <b>Depozitare:</b> Nu există fraze de precauție. <b>Eliminare:</b> P501      Aruncați conținutul/ recipientul la o stație autorizată de eliminare a deșeurilor.

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă:

|| **Conține O,O,O-trifenil fosforotioat.**

Componente sensibilizante      :  
Conține dialchilpolisulfură.  
Conține fosfat de amină.  
Poate provoca o reacție alergică.

### 2.3 Alte pericole

Produsul conține substanțe care sunt persistente, bioacumulative și toxice (PBT).

Informații ecologice: Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

Informații toxicologice: Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

Contactul prelungit sau repetat cu pielea fără o curățarecorespunzătoare poate îmbăcsi porii pielii

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune 3.0      Revizia (data): 29.10.2025      Numărul FDS: 800001007511      Data ultimei lansări: 23.05.2023  
Data tipăririi: 30.10.2025

ducând la afecțiuni de tipul "acneei/foliculitei petrolului".

Uleiul uzat poate conține impurități nocive.

Nu este clasificat ca inflamabil, dar va arde.

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

#### 3.2 Amestecuri

Natură chimică : Ulei și aditivi sintetici de bază.  
Ulei mineral ultrarafinat.  
Uleiul mineral extrem de rafinat conține <3% (w/w) extract de DMSO, conform IP346.  
Uleiul mineral ultrarafinat este prezent doar ca diluant aditiv.  
Clasificare în funcție de conținutul extractului de DMSO < 3% (Regulament (CE) 1272/2008, Anexa VI, Partea 3, Nota L).

\* conține unul sau mai multe dintre următoarele numere CAS (numere de înregistrare REACH): 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-0000020163-82), 68649-12-7 (01-2119527646-33), 151006-60-9 (01-2119523580-47), 163149-28-8 (01-2119543695-30), 64741-88-4 (01-2119488706-23), 64741-89-5 (01-2119487067-30), 157707-86-3 (01-2119486452-34).

#### Componente

Denumire chimică	Nr. CAS Nr. CE Nr. Index Număr de înregistrare	Clasificare	Concentrație (% w/w)
Ulei de baza interschimbabil cu viscozitate redusă (<20,5 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C) *	Nealocat	Asp. Tox. 1; H304	0 - 90
Dialchilpolisulfide	68937-96-2 273-103-3 01-2119540515-43	Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 3; H412	1 - 5
Amine fosfat	Nealocat 931-384-6 01-2119493620-38	Acute Tox. 4; H302 Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 2; H411 Eye Irrit. 2; H319	1 - 2,4
O,O,O-triphenyl phosphorothioate	597-82-0 209-909-9 01-2119979545-21	Aquatic Chronic 1; H410 <u>PBTEUH440</u>	0,25 - 0,99

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune      Revizia (data):      Numărul FDS:      Data ultimei lansări: 23.05.2023  
3.0            29.10.2025            800001007511      Data tipăririi. 30.10.2025

		Factor M (Toxicitatea acută pentru mediul acvatic): 1 Factor M (Toxicitatea cronică pentru mediul acvatic): 10	
--	--	---	--

Pentru explicații referitoare la abrevieri se va vedea secțiunea 16.

#### SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

##### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

- Protecția responsabililor de prim-ajutor : Atunci când acordați primul ajutor, asigurați-vă că purtați echipament de protecție individuală corespunzător, adecvat incidentului, răniilor sau împrejurimilor.
- Dacă se inhalează : Nu este necesar tratamentul în condiții normale de utilizare. Dacă simptomele persistă, consultați medicul.
- În caz de contact cu pielea : Îndepărtați hainele contaminate. Spălați aria expusă cu apă și dacă este posibil și cu săpun. În caz de iritație persistentă contactați medicul.
- În caz de contact cu ochii : Spălați ochii cu apă din abundență. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. În caz de iritație persistentă contactați medicul.
- Dacă este ingerat : În general nici un tratament nu este necesar dacă nu se înghit cantități mari dar cereți sfatul medical pentru orice eventualitate.

##### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

- Simptome : Printre semnele și simptomele de "acnee/foliculită a petrolului" se poate număra formarea de pete și pustule negre pe pielea din zonele expuse. Ingerarea poate cauza greață, vărsături și/sau diaree.

##### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

- Tratament : Observații pentru medic:  
Sa se trateze simptomatic.

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipăririi. 30.10.2025

---

#### SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

##### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare : Spumă, apă pulverizată sau ceață. Praful chimic uscat, bioxidul de carbon, nisipul sau pământul pot fi utilizați numai pentru focuri mici.

Mijloace de stingere necorespunzătoare : A nu se utiliza jetul de apă.

##### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec

Riscuri specifice în timpul luptei împotriva incendiilor : Produsele periculoase de combustie pot include: Un amestec complex de gaze (fum) și macroparticule solide și lichide aeropurtate. În eventualitatea unei combustii incomplete se poate produce oxid de carbon. Compuși organici și anorganici neidentificați.

##### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Echipament special de protecție pentru pompieri : Trebuie purtat un echipament de protecție corespunzător, incluzând mănuși rezistente la substanțele chimice; trebuie să purtați un echipament rezistent la substanțe chimice în cazul în care vă așteptați să intrați într-o mare măsură în contact cu materiale deversate. Trebuie purtate aparate de respirat autonome în cazul lucrului cu foc într-un spațiu închis. Selectați un echipament corespunzător pentru pompieri aprobat conform standardelor relevante (de exemplu Europa: EN469).

Metode de extincție specifice : Se vor folosi metode de stingere adecvate condițiilor locale și mediului înconjurător.

---

#### SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale

##### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Măsurile de precauție pentru protecția personală : 6.1.1 Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență:  
Evitați contactul cu pielea și ochii.  
6.1.2 Pentru specialiștii care oferă asistență în situații de urgență:  
Evitați contactul cu pielea și ochii.

##### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Precauții pentru mediul înconjurător : Folosiți un dispozitiv de izolare adecvat pentru a preveni eliberarea necontrolată. Preveniți răspândirea sau intrarea în

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

canale de scurgere, șanțuri sau râuri folosind nisip, pământ sau alte bariere adecvate.

Autoritățile locale trebuie avertizate dacă scurgeri semnificative nu pot fi limitate.

#### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Metodele de curățare : Alunecos în caz de deversare. Evitați accidentele, curățați imediat.  
Sa se previna imprastierea prin construirea unei imprejmuiți de nisip, pamant sau alte materiale sigure.  
Recuperați lichidul direct sau cu un material absorbant.  
Îmbibati reziduul cu un absorbant cum ar fi argila, nisipul sau alt material adecvat si îndepartati-l corespunzator.

#### 6.4 Trimitere la alte secțiuni

Pentru asistență privind selectarea echipamentelor de protecție personală, consultați Secțiunea 8 al prezentei Fișe tehnice de securitate., Pentru asistență privind modul de eliminare a materialului deversat, consultați Capitolul 13 al prezentei Fișe tehnice de securitate.

### SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

#### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri tehnice : Utilizați ventilație de evacuare locală dacă există riscul inhalării de vapori, aburi sau aerosoli.  
Utilizati informatiile din aceasta baza de date pentru evaluarea riscului circumstantelor locale în scopul stabilirii metodelor adecvate de control pentru mînuirea, depozitarea si eliminarea în conditii de securitate a acestui material.

Sfaturi de manipulare în condiții de securitate : Evitați contactul prelungit sau repetat cu pielea.  
Evitati inhalarea vaporilor si/sau a pulverizarilor.  
Cand se manipuleaza produsul in cilindrii, trebuie utilizata o incaltaminte sigura si un echipament potrivit de manipulare.  
Îndepartati corespunzator cîrpele contaminate sau materialele folosite la curatat pentru a preveni incendiile.

Transferul produsului : Pentru a evita acumularea de electricitate statică, utilizați proceduri de împămîntare și conectare corespunzătoare în timpul tuturor operațiunilor de transfer în bloc.

#### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Mai multe informații privind stabilitatea depozitării : Țineți containerul închis etanș, într-un loc răcoros și bine aerisit.  
Utilizați containere etichetate și care se închid în mod corespunzător.  
Depozitați la temperatură ambientală.  
Consultați secțiunea 15 pentru prevederi legislative suplimentare specifice privind ambalarea și depozitarea



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

Pastrati drenul sigilat pana la debarasare sau la reciclarea ulterioara.

Întotdeauna respectați măsurile de igienă personală, precum spălarea mâinilor după manipularea materialului și înainte de a mânca, bea și/sau fuma. Spălați cu regularitate îmbrăcămintea de lucru și echipamentul de protecție pentru a elimina substanțele contaminante. Aruncați îmbrăcămintea și încălțăminta contaminate care nu pot fi curățate. Practicați un menaj corespunzător.

#### Echipamentul individual de protecție

Aceste informații sunt furnizate în baza Directivei EIP (Directiva Consiliului 89/686/CEE) și a standardelor publicate de Comitetul European de Standardizare (CEN).

Echipamentul de personal protectie (EPP) trebuie sa fie conform standardelor nationale recomandate. Verificati cu furnizorii de EPP.

Protecția ochilor : Dacă produsul este manevrat în așa fel încât ar putea sări stropi în ochi, sunt recomandați ochelarii de protecție.  
Aprobat la standardul european EN166.

Protecția mâinilor

Observații : Dacă există posibilitatea ca produsul să fie atins cu mâna atunci utilizarea mănușilor conform standardurilor relevante (de exemplu standardul European: EN374, US: F739) făcute din următoarele materiale poate asigura protecție chimică adecvată. PVC, mănuși de cauciuc neoprenic sau nitrilic. Adecvarea și durabilitatea unei mănuși depinde de utilizare, respectiv, de frecvența și durata contactului, de rezistența chimică a materialului din care este confecționată mănușa, de dexteritate. Pentru recomandări, adresați-vă întotdeauna furnizorilor mănușilor. Mănușile contaminate trebuie înlocuite. Igiena personală este un element cheie a îngrijirii eficiente amăinilor. Mănușile trebuie purtate doar pe mâinile curate. După utilizarea mănușilor, mâinile trebuie spălate și uscate cu grijă. Nu serecomandă aplicarea unui produs hidratant neparfumat.

În cazul contactului prelungit se recomandă purtarea unor mănuși cu timp de pătrundere de minim 240 minute. În cazul în care sunt identificate mănuși adecvate, este indicată utilizarea unor mănuși cu timp de pătrundere de peste 480 minute. Pentru protecție pe termen scurt/împotriva stropirii recomandăm precauții similare celor de mai sus. Suntem însă conștienți de faptul că mănușile care oferă acest nivel de protecție pot fi greu accesibile, astfel că în acest caz poate fi acceptat și un timp de pătrundere mai mic, cu condiția respectării procedurilor adecvate de întreținere și înlocuire. Grosimea mănușilor nu este un bun indicator al rezistenței mănușilor la o anumită substanță chimică, deoarece aceasta depinde de compoziția exactă a materialului mănușii. Grosimea mănușilor trebuie să fie în general mai mare de 0,35 mm în funcție de fabricația și

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipăririi. 30.10.2025

---

Protecția pielii și a corpului	:	modelul acestora. Protejarea pielii nu este necesară în mod normal mai mult decât hainele de lucru obișnuite. Este indicat să purtați mănuși rezistente chimic.
Protecția respirației	:	Nu este necesară în mod obișnuit nici o protecție respiratorie în condiții normale de utilizare. Precauții trebuie luate pentru evitarea inhalării de material conform practicilor normale de igienă industrială. Dacă măsurile de control nu mențin concentrația particulelor în aer la un nivel adecvat de protecție a sănătății muncitorilor, alegeți echipamentul de protecție respiratorie indicat pentru condițiile specifice de utilizare și conformitate cu legislația în vigoare. Verificați cu furnizorii de Echipamente de Protecție a Cailor Respiratorii. Atunci când măștile de aer sunt potrivite, selectați combinația corespunzătoare de mască și filtru, Selectați un filtru adecvat pentru combinația de particule/gaze organice și vapori [Tip A/tip P, punct de fierbere > 65 °C (149 °F)] conform standardelor EN14387 și EN143.
Pericole termice	:	Nu se aplică

---

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică	:	Lichid la temperatura camerei.
Culoare	:	galben-portocaliu
Miros	:	Nu există date
Pragul de acceptare a mirosului	:	Nu există date
Punct de curgere	:	-45 °C Metodă: ISO 3016
Punct de topire/congelare	:	Nu există date
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	:	> 280 °C/valoare/valori estimate
Inflamabilitate	:	
Inflamabilitatea (solid, gaz)	:	Nu se aplică
Inflamabilitate (lichide)	:	Nu este clasificat ca inflamabil, dar va arde.
Limita inferioară de explozie și limita superioară de explozie / limita de inflamabilitate	:	
Limită superioară de explozie / Limita maximă	:	Tipic. 10 %(V)

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

de inflamabilitate

Limită inferioară de explozie / Limita minimă de inflamabilitate : Tipic. 1 %(V)

Punctul de aprindere : 205 °C  
Metodă: ISO 2592

Temperatura de autoaprindere : > 320 °C

Temperatura de descompunere  
Temperatura de descompunere : Nu există date

pH : Nu se aplică

Vâscozitatea  
Vâscozitate dinamică : Nu există date

Vâscozitate cinematică : 81 mm<sup>2</sup>/s (40,0 °C)  
Metodă: ISO 3104  
  
14,9 mm<sup>2</sup>/s (100 °C)  
Metodă: ISO 3104

Solubilitatea (solubilitățile)  
Solubilitate în apă : neglijabil  
Solubilitate în alți solvenți : Nu există date

Coeficientul de partiție: n-octanol/apă : log Pow: > 6  
(bazat pe informații despre produși similari)

Presiunea de vapori : < 0,5 Pa (20 °C)  
Valoare/valori estimate

Densitatea relativă : 0,879 (15 °C)

Densitate : 879 kg/m<sup>3</sup> (15,0 °C)  
Metodă: ISO 12185

Caracteristicile particulei  
Mărimea particulelor : Nu există date

#### 9.2 Alte informații

Proprietăți explozive : Cod de clasificare: Nu este clasificat

Proprietăți oxidante : Nu există date

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

---

Inflamabilitate (lichide)	:	Nu este clasificat ca inflamabil, dar va arde.
Viteza de evaporare	:	Nu există date
Conductivitatea	:	Acest material nu acumulează sarcini electrostatice.

---

#### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

##### 10.1 Reactivitate

În afară de cele listate în următorul subparagraf, produsul nu prezintă alte pericole sub aspectul reactivității.

##### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil.

Nu este preconizată nicio reacție periculoasă dacă manipularea și depozitarea sunt realizate conform prevederilor.

##### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Reacții potențial periculoase : Reacționează cu agenți oxidanți puternici.

##### 10.4 Condiții de evitat

Condiții de evitat : Temperaturi extreme.

##### 10.5 Materiale incompatibile

Materiale de evitat : Agenți puternici de oxidare.

##### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Produsul nu se descompune dacă este depozitat și folosit conform normelor.

#### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

##### 11.1 Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Informații privind căile probabile de expunere : Contactul cu pielea și ochii reprezintă principalele căi de expunere, deși expunerea se poate produce și în urma ingerării accidentale.

##### Toxicitate acută

###### Produs:

Toxicitate acută orală : LD50 (Șobolan): > 5.000 mg/kg  
Observații: Toxicitate redusă  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

Toxicitate acută prin inhalare : Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Toxicitate acută dermică : LD50 (iepure): > 5.000 mg/kg  
Observații: Toxicitate redusă  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Corodarea/iritarea pielii

##### **Produs:**

Observații : Irită ușor pielea.  
Contactul prelungit sau repetat cu pielea fără o curățarecorespunzătoare poate îmbâcsi porii pielii ducând la afecțiuni de tipul"acneei/foliculitei petrolului".  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Lezarea gravă/iritarea ochilor

##### **Produs:**

Observații : Irită ușor ochii.  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

##### **Componente:**

##### **Amine fosfat:**

Observații : Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

##### **Produs:**

Observații : Pentru sensibilizare respiratorie sau cutanată:  
Nu este un produs sensibilizant.  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

##### **Componente:**

##### **Dialchilpolisulfide:**

Observații : Datele experimentale au arătat că prezența în acest produs a componentelor potențial sensibilizatoare nu a provocat sensibilizarea pielii.  
Poate cauza reacții alergice cutanate în cazul persoanelor sensibile.



## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

---

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

**Produs:**

Observații : Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

**Produs:**

Observații : Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Toxicitate referitoare la aspirație

**Produs:**

Nu prezintă risc de aspirație., Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### 11.2 Informații privind alte pericole

#### Proprietăți de perturbator endocrin

**Produs:**

Evaluare : Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

#### Informații suplimentare

**Produs:**

Observații : Uleiurile uzate pot conține impurități nocive care s-au acumulat în timpul utilizării. Concentrația acestor impurități nocive va depinde de utilizare și acestea pot prezenta riscuri pentru sănătate și mediul înconjurător în momentul eliminării. TOATE uleiurile uzate trebuie manevrate cu atenție, iar contactul cu pielea trebuie evitat pe cât posibil.

Observații : Usor iritant pentru sistemul respirator.

Observații : Există posibilitatea existenței unor clasificări diferite, realizate de autorități pe baza altor cadre de reglementare.

Observații : Dacă nu se indică altfel, datele prezentate se referă la produs ca întreg și nu la componentele sale individuale.

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipăririi. 30.10.2025

---

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1 Toxicitatea

#### **Produs:**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| Toxicitate pentru pești   | : | Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.<br>Practic netoxic:<br>LL/EL/IL50 > 100 mg/l |
| Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice                      | : | Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.<br>Practic netoxic:<br>LL/EL/IL50 > 100 mg/l |
| Toxicitatea pentru alge/plante acvatice                                     | : | Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.<br>Practic netoxic:<br>LL/EL/IL50 > 100 mg/l |
| Toxicitate pentru pești (Toxicitate cronică)                                | : | Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  |
| Toxicitate pentru dafnia și alte nevertebrate acvatice (Toxicitate cronică) | : | Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  |
| Toxicitate pentru microorganisme  | : | Observații: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.  |

#### **Componente:**

#### **O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

- |  |   |    |
|--|---|----|
| Factor M (Toxicitatea acută pentru mediul acvatic)   | : | 1  |
| Factor M (Toxicitatea cronică pentru mediul acvatic) | : | 10 |

### 12.2 Persistența și degradabilitatea

Nu există date

### 12.3 Potențialul de bioacumulare

#### **Produs:**

- |               |   |  |
|---------------|---|--|
| Bioacumularea | : | Observații: Contine componente cu potential de bioacumulare. |
|---------------|---|--|

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipăririi. 30.10.2025

---

#### 12.4 Mobilitatea în sol

**Produs:**

Mobilitate : Observații: Lichid în majoritatea condițiilor de mediu., Dacă produsul intră în sol, se va adsorbi în particulele de sol și nu va fi mobil.

Observații: Plutește pe apă.

#### 12.5 Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

**Produs:**

Evaluare : Produsul conține substanțe care sunt persistente, bioacumulative și toxice (PBT)..

**Componente:**

**O,O,O-triphenyl phosphorothioate:**

Evaluare : Persistent, bioacumulativ și toxic (PBT)..

#### 12.6 Proprietăți de perturbator endocrin

**Produs:**

Evaluare : Substanța/amestecul nu conține componente considerate a afecta sistemul endocrin, în conformitate cu Articolul 57 litera (f) din Regulamentul REACH sau cu Regulamentul Delegat (UE) 2017/2100 al Comisiei sau cu Regulamentul (UE) 2018/605 al Comisiei, la concentrații de 0,1 % sau mai mari.

#### 12.7 Alte efecte adverse

**Produs:**

Informații ecologice adiționale : Nu prezintă potențial de distrugere a ozonului, potențial fotochimic de creare a ozonului sau potențial de încălzire globală. Produsul este un amestec de componente non-volatile, care nu vor fi eliberate în aer în cantități semnificative în condiții normale de utilizare.

Amestec slab solubil.

Cauzează contaminarea fizică a organismelor acvatice.

Dacă nu se indică altfel, datele prezentate se referă la produs ca întreg și nu la componentele sale individuale.

Principiul corelării "Amestecuri similare".

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

---

#### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

##### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

- Produs : Recuperați sau refolosiți dacă este posibil.  
Este responsabilitatea celui care produce deșeurile să determine toxicitatea și proprietățile fizice ale materialului produs în scopul de a determina clasificarea adecvată a deșeurilor și a metodelor de îndepărtare conform regulilor în vigoare.  
Nu trebuie permisă contaminarea solului sau a apelor subterane sau eliminarea în mediul înconjurător a deșeurilor.  
A nu se evacua în mediul înconjurător, în canalizare sau în cursurile de apă.  
Nu aruncați resturile de apă din rezervor lăsându-le să se scurgă în sol. Aceasta va duce la contaminarea solului și a pânzei de apă freatică.  
Reziduul din pierderile prin scurgere sau din curățarea rezervoarelor trebuie evacuat în concordanță cu regulamentele în vigoare, preferabil printr-un colector sau contractor recunoscut. Competența colectorului sau a contractorului trebuie stabilită anticipat.
- MARPOL - A se citi Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL 73/78) care oferă aspecte tehnice referitoare la controlul poluării provocate de ambarcațiunile maritime.
- Ambalaje contaminate : Îndepărtați conform dispozițiilor în vigoare, de preferat la un depozit specializat sau contractor. Competența depozitului sau a contractorului trebuie stabilită în prealabil. Îndepărtarea deșeurilor trebuie făcută conform legilor și regulilor regionale, naționale și locale.
- Legislația locală.
- Catalog de deșeuri : Codul UE de eliminare a deșeurilor (EWC):
- Codul deșeurii : 13 02 06\*
- Observații : Clasificarea deșeurilor reprezintă întotdeauna responsabilitatea utilizatorului final.  
Îndepărtarea deșeurilor trebuie făcută conform legilor și

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

---

regulilor regionale, nationale si locale.

---

#### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

##### 14.1 Numărul ONU sau numărul de identificare

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

##### 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

##### 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

##### 14.4 Grupul de ambalare

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IATA	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

##### 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător

ADN	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
ADR	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
RID	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă
IMDG	:	Nu este reglementat(ă) ca substanță periculoasă

##### 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori

Observații	:	Măsuri speciale de precauție: Consultați Capitolul 7,
------------	---	---

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipăririi. 30.10.2025

Manipularea și depozitarea, pentru măsurile speciale de precauție pe care trebuie să le cunoască utilizatorul sau cu care acesta trebuie să se conformeze în ceea ce privește transportul.

#### 14.7 Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Regulile MARPOL sunt aplicabile în cazul livrărilor în vrac pe căi maritime.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

REACH - Restricțiile privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase (Anexa XVII) : Nu se aplică

REACH - Lista substanțelor care fac obiectul autorizării (Anexa XIV) : Produsul nu face obiectul autorizației emise de REACH.

**REACH - Lista substanțelor candidate care prezintă motive de îngrijorare deosebită în vederea autorizării (Articolul 59).** : O,O,O-triphenyl phosphorothioate

Compuși organici volatili : Conținut în compuși organici volatili (VOC): 0 %

#### Alte reglementări:

Informațiile de reglementare nu intenționează să fie detaliate. Alte reglementări se pot referi la acest material.

Lege Nr. 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje.

Lege Nr. 319/2006 a securității și sănătății în muncă.

HOTĂRÂRE Nr. 1218/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici.

Lege Nr. 211/2011 (republicată) privind regimul deșeurilor.

#### Componentele acestui produs sunt raportate în următoarele liste de inventar:

REACH : Nu este stabilit.

TSCA : Toti componentii sunt catalogati.

### 15.2 Evaluarea securității chimice.

Nicio evaluare a siguranței chimice nu a fost realizată de furnizor pentru această substanță/amestec.

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

#### SECȚIUNEA 16: Alte informații

##### Text complet al frazelor H

EUH440	:	Se acumulează în mediu și în organismele vii, inclusiv la oameni.
H302	:	Nociv în caz de înghițire.
H304	:	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H317	:	Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H319	:	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H410	:	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H411	:	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.
H412	:	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

##### Text complet al altor abrevieri

Acute Tox.	:	Toxicitate acută
Aquatic Chronic	:	Pericol pe termen lung (cronic) pentru mediul acvatic
Asp. Tox.	:	Pericol prin aspirare
Eye Irrit.	:	Iritarea ochilor
PBT	:	Persistent, bioacumulativ și toxic
Skin Sens.	:	Sensibilizarea pielii
RO OEL	:	Valori-limită obligatorii de expunere profesională la agenți chimici
RO OEL / TWA	:	Valoare limită 8 ore
RO OEL / STEL	:	Valoare limită - termen scurt

ADN - Acord European privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Căile Navigabile Interne; ADR - Acord privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Șosea; AICC - Inventarul australian al substanțelor chimice industriale; ASTM - Societatea Americană pentru Testarea Materialelor; bw - Greutatea corporală; CLP - Regulament privind Clasificarea, Etichetarea, Ambalarea; Regulament (EC) Nr. 1272/2008; CMR - Substanță toxică carcinogenă, mutagenă sau reproductivă; DIN - Standardul Institutului German pentru Standardizare; DSL - Lista națională a substanțelor (Canada); ECHA - Agenția Europeană pentru Substanțe Chimice; EC-Number - Numărul Comunității Europene; ECx - Concentrație asociată cu răspuns x%; ELx - Rata de încărcare asociată cu răspuns x%; EmS - Program de urgență; ENCS - Substanțe Chimice Noi și Existente (Japonia); ErCx - Concentrație asociată cu răspunsul ratei de creștere x%; GHS - Sistem armonizat global; GLP - Bune practici de laborator; IARC - Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului; IATA - Asociația de Transport Aerian Internațional; IBC - Codul Internațional pentru Construirea și Echiparea Navelor care transportă Substanțe Chimice Periculoase vrac; IC50 - Jumătate din concentrația maximală inhibitorie; ICAO - Organizația Civilă Internațională de Aviație; IECSC - Inventarul Substanțelor Chimice Existente în China; IMDG - Mărfuri Maritime Internaționale Periculoase; IMO - Organizația Maritimă Internațională; ISHL - Legea Siguranței și Sănătății în Industrie (Japonia); ISO - Organizația Internațională pentru Standardizare; KECI - Inventarul substanțelor chimice existente în Coreea; LC50 - Concentrație letală pentru 50% din populația unui test; LD50 - Doza letală pentru 50% din populația unui test (Doza letală medie); MARPOL - Convenția Internațională pentru Prevenirea Poluării de la Nave; n.o.s. - Fără alte specificații; NO(A)EC - Nu s-a observat nici un efect (advers) al concentrației; NO(A)EL - Nu s-a observat nici un efect (advers) al nivelului; NOELR -

## FIȘA CU DATE DE SECURITATE.

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### Shell Spirax S5 ATE 75W-90

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipării: 30.10.2025

Nu s-a observat nici un efect la rata de încărcare; NZIoC - Inventarul Neozeelandez al Substanțelor Chimice; OECD - Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică; OPPTS - Oficiul pentru Siguranța Chimică și Prevenirea Poluării; PBT - Substanțe persistente, bioacumulative și toxice; PICCS - Inventarul Filipinez al Chimicalelor și Substanțelor Chimice; (Q)SAR - Relație Structură-Activitate (Cantitativă); REACH - Regulamentul (CE) Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricția Substanțelor Chimice; RID - Regulamente privind Transportul Internațional de Mărfuri Periculoase pe Calea Ferată; SADT - Temperatură de auto-accelerare a descompunerii; SDS - Fișă de securitate; SVHC - substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită; TCSI - Inventarul Taiwanez al Substanțelor Chimice; TECL - Inventarul Substanțelor Chimice din Thailanda; TRGS - Regula Tehnică pentru Substanțe Periculoase; TSCA - Legea de Control privind Substanțele Toxice (Statele Unite); UN - Națiunile Unite; vPvB - Foarte persistent și foarte bioacumulativ

#### Informații suplimentare

- Recomandări pentru formarea personalului : Se vor furniza informații adecvate, instrucțiuni și cursuri pentru operatori.
- Alte informații : Anexa Scenarii în caz de expunere nu este atașată acestei fișe tehnice de securitate. Este un amestec neclasificat, care nu conține substanțe periculoase, după cum este detaliat în Secțiunea 3; informații relevante din Scenarii în caz de incendiu pentru substanțele periculoase ar fi putut fi incluse în secțiunile 1-16 ale acestei fișe tehnice de securitate. O linie verticală (!) la marginea stângă indică o modificare a versiunii precedente.
- Sursele datelor cele mai importante utilizate la întocmirea fișei tehnice de securitate : Datele citate sunt extrase din, fără a se limita la, una sau mai multe surse de informații (de exemplu date toxicologice furnizate de Serviciile de Sănătate Shell, datele puse la dispoziție de furnizorii de materiale, CONCAWE, baza de date EU IUCLID, regulamentul CE 1272 etc.).

Principiul corelării "Amestecuri similare".

#### Clasificarea amestecului:

**PBT**

**EUH440**

#### Procedură de clasificare:

**Avizului experților și de evaluare a forței probante a datelor.**

Informațiile conținute în această fișă tehnică de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor, informațiilor și presupunerilor noastre la data publicării acestui document. Informațiile furnizate au numai rol de îndrumare pentru manipularea, utilizarea, procesarea, depozitarea, transportul, eliminarea și eliberarea în siguranță, și nu vor fi considerate o garanție sau o specificare a calității. Informațiile se referă numai la materialul specific desemnat și nu sunt valabile pentru materialul folosit în combinație cu orice alte materiale sau în orice alt proces, diferit de cel specificat în text.

RO / RO

## **FIȘA CU DATE DE SECURITATE.**

În conformitate cu CE Nr 1907/2006 cu modificările la data acestei FDS

### **Shell Spirax S5 ATE 75W-90**

Versiune	Revizia (data):	Numărul FDS:	Data ultimei lansări: 23.05.2023
3.0	29.10.2025	800001007511	Data tipăririi. 30.10.2025

---